



## RAPPORT



**1<sup>ER</sup> TOUR DE L'ELECTION PRESIDENTIELLE  
EN GUINEE BISSAU  
19 JUIN 2005**



## INTRODUCTION :






La Rencontre Africaine pour la Défense des Droits de l'Homme (RADDHO), grâce au soutien de la Fondation Friedrich Ebert, a déployé une équipe de 10 personnes pour l'observation de la campagne électorale et du scrutin du 19 Juin 2005.

Cette délégation qui a séjourné à Bissau du 16 au 22 Juin était composée de :

M. Alioune TINE, Secrétaire Général de la RADDHO,  
M. Amadou LY, Président du Comité scientifique,  
M. Aboubacry MBODJ, Secrétaire aux Relations Extérieures,  
M. Alioune Badara DIALLO, Coordonnateur de l'Observatoire de Tambacounda,  
Mme Cécile DIATTA, militante Observatoire de Ziguinchor,  
Mme Coura THIAM, militante Observatoire de Kolda,  
M. Mouhamadou SECK Coordonnateur de l'Observatoire de Saint-Louis,  
Mme Ayni AW, Opératrice principale à l'Observatoire de Thiès,  
Mme Sénéba Kébé, Assistante du Secrétaire Général,  
Mme Ndèye Fatou SARR SEYE, Coordonnatrice du Département Communication et Coordonnateur par intérim du Département Bonne Gouvernance.

Deux membres de la RADDHO, en l'occurrence M. Sadikh NIASS, Coordonnateur du Waripnet, et M. Souleymane SAGNA, Assistant au Waripnet, y étaient en tant qu'observateurs de la FOSCAO.

## Informations générales sur la Guinée Bissau :

-  **Population** : 1, 3 millions d'habitants dont 70 % vivent dans les zones rurales. Plus de 30 groupes ethniques cohabitent dont les principaux sont les "Balantes" constituant près de 30 %, les "Peuls" 25 %, les "Manjaques" 13% et les "Papels" 7%. Le taux d'analphabétisme est de 75%.
-  **Superficie** : 327.000 km<sup>2</sup>
-  **Langue** : la langue officielle est le portugais, même si la langue nationale est le créole parlé par la majorité de la population.
-  **Religion** : 50% de la population suivent les religions traditionnelles, 45% de la population sont musulmans et 5 % sont chrétiens.
-  **Economie** : la Guinée Bissau figure dans la liste des 10 pays les plus pauvres du monde. Les 60% de sa population vivent dans des conditions d'extrême pauvreté. L'économie du pays dépend à 60% du secteur agricole et à 40% de l'aide extérieure. Les principales activités agricoles sont la culture des noix de cajou et la pêche.

# **OBSERVATION DU 1<sup>ER</sup> TOUR DE L'ELECTION PRESIDENTIELLE**

## **La campagne électorale :**

Elle s'est déroulée dans un climat calme et serein, avec un spectacle inédit le vendredi 17 juin, dernier jour de la campagne. Elle avait des airs de carnaval, où les partisans des différents candidats se sont côtoyés en masse en dansant et en chantant. Même atmosphère le jour du scrutin où les représentants des candidats ont partagé le repas.

## **Rencontre avec les organes et institutions impliqués dans l'élection présidentielle :**

La RADDHO a pu rencontrer les organes de transition (en l'occurrence le Président de la République, le Président de l'Assemblée Nationale), les organes de régulation des élections, (le Président de la Commission Nationale Electorale et ceux des Commissions régionales électorales de Bissau et de Kinara).

Elle a également rencontré la Présidente de la Cour Suprême, le chef d'Etat-Major Général des Armées, le Représentant de la mission des Nations Unies pour la Paix en Guinée Bissau et l'Envoyé Spécial des Nations Unies (respectivement Monsieur Joao B. Howana et le Président Joachim Chissano), les candidats (Koumba Yalla, Malam Bakai Sanha, Francisco Fadoul, Idrissa Djaló, Joao Berbarido Vieira etc.) et le Président du Conseil National de la Communication Sociale, M. Augusto Mendes.

La RADDHO a rencontré par ailleurs le Secrétaire Exécutif de la CEDEAO, M. Mohamed Ibn Chambas, l'Ambassadeur du Sénégal à Bissau, Son Excellence le Général Abdoulaye Dieng, l'Ambassadeur de la Guinée Conakry à Bissau et le chef de délégation de l'Union Européenne

## **L'armée bissau guinéenne :**

Sous la conduite du Chef d'Etat-Major des Armées, le Général Tagmé NAWÉ, l'armée a joué un rôle fondamental pour la réussite et le respect du caractère inclusif du processus électoral en saisissant régulièrement la Communauté internationale présente en Guinée Bissau pour prévenir les conflits et les tensions politiques et pour résoudre les crises et les risques de crise (célébration de l'anniversaire du 7 juin 1998). Elle a eu un comportement républicain tout au long du processus. Elle a respecté sa promesse de rester dans les casernes, de ne pas se mêler de politique.

## **La Cour Suprême :**

La Cour Suprême a prouvé son indépendance face au pouvoir et aux pressions politiques de toute nature pour éviter l'exclusion, source de conflit, de confusion et parfois de chaos.

## **La société civile bissau guinéenne :**

Elle a bien joué sa partition en créant un collectif de gens de bonne volonté et des groupes de paix pour prévenir et résoudre les conflits au cours du processus électoral. Elle a également contribué à la sensibilisation et à l'éducation à la citoyenneté.

## **Le Conseil National de la Communication Sociale :**

Cet organe a été créé à un moment où il n'existait pas de presse indépendante en Guinée Bissau ; son mandat porte donc exclusivement sur la régulation des médias d'Etat. De plus, il dispose de très peu de moyens pour son fonctionnement. Son siège est encore abrité dans les locaux de la Croix Rouge bissau guinéenne. Il est absolument nécessaire de réexaminer le texte qui régit son fonctionnement pour l'adapter au contexte de pluralisme médiatique bissau guinéen, mais aussi de renforcer ses ressources humaines, financières et logistiques.

## **Les médias dans la campagne :**

La RADDHO a pu mener un plaidoyer en faveur des médias bissau guinéens auprès de OSIWA, et la responsable chargée du programme média a pu trouver un soutien aux journalistes bissau guinéens qui ont ainsi pu faire face à la couverture médiatique de l'élection présidentielle.

## **Le financement des candidats :**

D'après le Code électoral bissau guinéen, les candidats doivent être financés par le Gouvernement bissau guinéen pour la campagne électorale ; or, lors de la Présidentielle de Juin 2005, cette disposition du Code a été violée, ce qui ne sera pas sans conséquence sur l'égalité des chances des candidats et également sur l'intervention d'institutions étrangères dans l'élection présidentielle bissau guinéenne. Cette question doit particulièrement retenir l'attention de la Communauté africaine et internationale. Il faut que cette clause soit absolument respectée dans l'avenir pour que l'élection puisse répondre correctement aux critères de la bonne gouvernance politique.

## **La Commission Nationale Electorale (CNE) :**

En vue de l'élection présidentielle du 29 Juin 2005, une Nouvelle Commission Nationale Electorale (CNE) a été nommée avec pour mandat :

- superviser et contrôler le recensement ;
- approuver les modèles de bulletin de recensement, de cahier électoral, de carte d'électeur et de bulletin de vote ;
- organiser et diriger l'élection présidentielle ;
- appuyer et publier les résultats de l'élection.

## **Les candidats :**

Dix-sept (17) candidats étaient retenus par la Cour Suprême, quatre d'entre eux se sont désistés : Iancuba D. Indjai, Abubacar Baldé, Salvador Tchongo et Ibraïma Sow. Finalement, 13 candidats étaient en compétition. La liste des candidats admis a été publiée par la Cour Suprême. L'ordre d'apparition des noms des candidats sur le bulletin de vote a été établi par la Cour Suprême par tirage au sort. La liste des 13 candidats telle qu'elle apparaît sur le bulletin de vote est la suivante :

1. Aregado Mantenque
2. Mário Lopes da Rosa
3. João Bernardo Vieira
4. Adelino Mano Queita
5. Idrissa Djaló
6. Faustino Fudut Imbali
7. Koumba Yalá
8. João Tatis Sá
9. Empossa Ié
10. Francisco José Fadul
11. Malam Bacai Sanhá
12. Mamadu Iaia Djaló
13. Antonieta Rosa Gomes

## Les régions électorales :

Les régions électorales sont au nombre de neuf (9) : TOMBALI, QUINARA, OIO, BIOMBO, BOLANA/BIJAGOS, BAFATA, GABU, CACHEU et BISSAU. Huit (8) ont été couvertes, l'exception était la région de Bafata.



Les observateurs de la RADDHO dans un bureau de vote

## Les bureaux de vote observés par la RADDHO:

Les observateurs de la RADDHO ont ainsi visité 250 bureaux de vote sur un total de 2.200 bureaux dans l'ensemble du pays :

- Région de Biombo : secteurs de Prabis et Ondame
- Région de Tombali
- Région Oio : secteur de Bissora
- Région de Cacheu : secteurs de Sao Domingo, Ribada, Bachile/Chorenque et Murcirda
- Région de Bolama : secteur de Bolama, Archipel des Iles Bijagos
- Région de Quinara : secteur d'Empada
- Région de Bissau : secteurs de N'Pancha, Pluba, Antula, Santa Djogro et Luzia
- Région de Gabù

## Le dépouillement :

Les bureaux de vote appelés "assemblées de vote" étaient dans la plupart des cas établis en plein air ou dans l'enceinte d'établissements scolaires.

A 17h 00, presque tous les bureaux étaient fermés. Le dépouillement s'est fait sur place et les populations ont pu assister librement.

Les observateurs ont pu assister au dépouillement de certains bureaux et recueillir les résultats dans d'autres bureaux.



Dépouillement dans un bureau de vote à Bissau

## Le taux de participation :

- Nombre d'électeurs inscrits: 535.327 électeurs
- Taux de participation : 83 %.

## Les résultats :

Les résultats publiés par la CNE sont les suivants (Cf. annexes)

Malam Bacai Sanhá : 35,45 %

João Bernardo Vieira: 28,87%

Koumba Yalá: 25,00 %

Francisco José Fadul: 02,85 %  
Aregado Mantenque : 02,02 %  
Mamadou Iaia Djaló: 01,59 %  
Mário Lopes da Rosa : 01,09 %  
Idrissa Djaló : 0,81 %  
Adelino Mano Queita: 0,63 %  
Faustino Fudut Imbali 0,52 %  
Empossa Ié: 0,50 %  
Antonieta Rosa Gomes : 0,37 %  
João Tatis Sá: 0,31 %

En effet, les populations se sont déplacées en masse et ont voté dans l'enthousiasme, le calme, la sérénité et la discipline. A midi, dans plusieurs bureaux de vote, le taux de participation était de l'ordre de 80%.

## Observations générales :

Les observateurs ont pu constater que :

- le matériel électoral était en place dès la veille du scrutin ;
- le respect de l'horaire d'ouverture du bureau de vote a été très satisfaisant. A quelques rares exceptions près, tous les bureaux de vote ont commencé à fonctionner à partir de 07h 00 du matin ;
- les représentants de Malam B Sanha, de Koumba Yalla et de Nino Vieira étaient présents dans la presque totalité des bureaux de vote ;
- un taux de participation élevé ( 83%).

Cependant, on a pu noter des dysfonctionnements mineurs dans les différents secteurs observés :

- les urnes pour la plupart n'avaient pas de scellés ; quelquefois ce sont des attaches en plastique qui servent de cadenas ;
- à Biombo ; notamment à Prabis, soixante (60) électeurs n'avaient pas de carte d'électeur ;
- insuffisance des bulletins de vote et problèmes de l'encre indélébile dans certains bureaux de vote ;
- difficultés d'accès à certains secteurs : éloignement de bureaux et pistes impraticables ;
- manque d'éclairage dans la plupart des bureaux de vote pendant le dépouillement ;
- dans la région de Pechife certains n'ont pas pu voter car le matériel n'était pas en place ;
- à l'île de Bolama, un cas de double inscription sur la même liste a été signalé, entraînant la suppression d'une des inscriptions par le bureau de vote ;

- nombre important de bulletins nuls dans beaucoup de bureaux de vote du fait de l'empiètement des marques de vote pour tel candidat sur l'espace d'un autre candidat ;
- à Tabanca Nova (dans le département de Sao Domingo, région de Cacheu), les opérations ont démarré à 11h 40, suite à une confusion de liste avec un autre bureau de vote.

Ces problèmes mineurs notés dans certains bureaux de vote sont résolus à chaque fois avec efficacité par la Commission Nationale Electorale (CNE) ; et comme toutes les opérations se sont déroulées « en public », dans la plus grande transparence, ces dysfonctionnements (manque de scellés sur les urnes) n'ont absolument pas compromis la confiance des électeurs.

Le processus électoral a été remarquablement bien géré par la Commission Nationale Electorale qui a fait un sans faute en tirant efficacement les leçons des législatives de Mars 2004.

## CONCLUSIONS :

La RADDHO estime que l'élection bissau guinéenne a été transparente, démocratique et honnête et que la Guinée Bissau n'a plus de complexe devant les Etats démocratiques en matière électorale.

La Guinée Bissau qui est depuis 1998 dans l'instabilité, est fatiguée des conflits et en a assez des leaders politiques versatiles et égoïstes qui n'hésitent pas à tout remettre en question si leurs intérêts sont menacés. Le moment est venu de mettre en œuvre le vœu profond du peuple bissau guinéen émis tout au long du processus électoral : la paix, la stabilité et le développement.

Désormais tout leader politique devra répondre devant la Communauté Internationale de tout comportement ou attitude de nature à compromettre la paix et la stabilité.

Il faudra commencer par qui remettra en question les résultats du scrutin que tout le monde s'accorde à reconnaître comme transparent, démocratique et honnête.

La RADDHO :

- appelle vivement tous les candidats à respecter leur promesse de reconnaître les résultats et d'aboutir à la réalisation d'une élection à contestation nulle ;
- exhorte la Communauté Internationale, pour l'organisation du 2<sup>e</sup> tour, à continuer à observer la même mobilisation en nombre et en qualité car, quels que soient les candidats, les enjeux vont être plus élevés ;
- en appelle à la Commission Nationale Electorale à continuer le travail remarquable accompli et à sensibiliser davantage les populations sur la manière d'utiliser le bulletin unique ;

## **\* Le consensus de Dakar :**

Après la déclaration des résultats par la Commission Nationale Electorale (CNE), le candidat Koumba Yalla les a contestés, argüant de l'existence de fraudes massives. Ses partisans ont organisé une grande manifestation réprimée par la police et qui a fait deux morts. Face à cette tension, le Président Abdoulaye Wade, "voisin de bonne volonté de la Guinée Bissau" a reçu les trois candidats, le lundi 27 Juin 2005 à Dakar. Au terme des négociations, tous les candidats, Malam Bacai Sanha, Nino Vieira et Koumba Yalla se sont accordés à reconnaître le verdict des urnes et à accepter les résultats des élections. Ce qui a suscité un réel soulagement à Bissau.

La RADDHO se réjouit profondément de ces résultats issus du consensus de Dakar et encourage le Président Wade à continuer à respecter sa position de stricte neutralité pour l'efficacité de sa mission de médiateur qui balise la voie à l'organisation d'un 2ème tour dans un climat serein et pacifique

**Fait à Dakar, le 30 Juin 2005**

# ANNEXES

Les résultats publiés par La Commission Nationale des Elections (CNE)

REPUBLICA DA  
  
 GUINE BISSAU  
 Comissão Nacional de Eleições  
 Departamento de Estatística e Informática  
 Eleições Presidenciais de 2005

NUM	NOME CANDIDATO	BISSAU	TOMBALI	CUNARA	OIO	BIOMBO	BOLAMA	BAFATA	GABU	CACHEU	TOTAL	PERCENTUAL
01	MALAM BACAI SANHA	50585	8334	9402	26698	2019	2992	22409	20340	15447	158276	35.45 % votos válidos
02	JOAO BERNARDO VIEIRA	37023	4420	2047	6459	19157	7636	19776	24600	7800	128918	28.87 % votos válidos
03	KOUMBA YALA	24407	13899	6593	30725	5367	472	8889	5910	15244	111606	25.00 % votos válidos
04	FRANCISCO JOSE FADUL	6544	473	273	871	359	294	895	1156	1868	12733	2.85 % votos válidos
05	AREGADO MANTENQUE	1456	182	103	489	216	142	805	734	4871	9000	2.02 % votos válidos
06	MAMADU IAMA DIALO	1317	588	163	375	84	101	1526	2470	483	7112	1.59 % votos válidos
07	MARIO LOPES DA ROSA	834	384	153	576	231	179	824	1066	613	4863	1.09 % votos válidos
08	IDRISSA DIALO	744	285	63	292	54	37	780	1110	233	3604	0.81 % votos válidos
09	ADELINO MANO QUEITA	431	139	63	322	129	129	510	687	401	2816	0.63 % votos válidos
10	FAUSTINO FODUT IMBALI	471	101	53	231	174	56	430	513	297	2330	0.52 % votos válidos
11	IMPOSSA IE	384	80	33	176	185	63	458	535	296	2215	0.50 % votos válidos
12	ANTONIETA ROSA GOMES	305	99	52	202	70	60	253	242	359	1642	0.37 % votos válidos
13	JOAO TATIS SA	332	64	23	153	61	39	237	261	202	1378	0.31 % votos válidos
<b>TOTAL VOTOS VALIDOS</b>											<b>448493</b>	<b>100,00 %</b>
BRANCOS		1281	1028	545	2500	963	285	2285	1942	2420	13239	2.46 % numero Volantes
NULOS		1287	676	369	1878	713	201	1734	1806	1852	10516	1.95 % numero Volantes
PROTESTOS		339	188	26	322	99	30	266	21	304	1595	0.30 % numero Volantes
<b>TOTAL BRANCOS + NULOS + PROTESTOS</b>											<b>25350</b>	<b>4.71 % numero Volantes</b>
VOTANTES		127740	30990	19968	72269	29871	12715	62177	63393	52690	471843	87.63 % Inscriitos
ABSTENÇÃO		16276	5270	2614	8261	2643	2243	8826	9120	11375	66628	12.37 % Inscriitos
INSCRITOS		144016	36260	22612	80530	32514	14958	71003	72513	64065	538471	100,00 %



La délégation de la RADDHO reçue par le Président de la République M. Enrique ROSA (au milieu)



Réunion des Chefs de délégation des observateurs internationaux avec le Président Joachim Chissano, envoyé spécial du SG des Nations Unies Koffi Annan



M. Alioune Tine en compagnie du Secrétaire Exécutif de la CEDEAO, M. Mohamed Ibn Chambas



La délégation de la RADDHO avec le Chef de délégation de l'Union Européenne, Johan Van Hecke



M. Alioune Tine en compagnie de Mme Maria do Céu S. Monteiro, Présidente de la Cour Suprême



Le Président de l'Assemblée nationale, Francisco Benanté



La Société Civile bissau guinéenne reçue par le Secrétaire Général de la RADDHO



La délégation de la RADDHO avec le Président du Conseil National de la Communication Sociale, M. Augusto Mendes (au milieu)



Le candidat Malam Bacai Sanha



M. Alioune Tine, SG de la RADDHO avec le candidat Joao Bernardo Vieira dit Nino



Le candidat Koumba Yalla en audience avec la délégation de la RADDHO



M. Alioune Tine et Mme Ndèye Fatou Sarr avec l'Ambassadeur du Sénégal à Bissau, le Général Abdoulaye Dieng (à droite)



La délégation de la RADDHO reçue par Tagmé Nawa, Chef d'Etat Major Général des Armées bissau guinéennes



Rencontre avec le syndicat des journalistes à l'occasion de la remise du soutien financier octroyé par OSIWA



La RADDHO avec l'équipe de TV5